

はていはてい
HATI-HATI



HATI-HATIはインドネシア語で相手を思いやる時に使うやさしいことばです。

「多文化写真館」

満開の桜とフォトジェニック撮影

3月30日と4月6日に大山公園へお花見に行きました。満開に咲いたさくらを見るみんなの目はとてもキラキラしていて携帯電話やカメラで撮影が始まりました。

日本人はなかなかポーズすることに躊躇してしまいがちですが海外の人たちは、まるでモデルさんのように素敵なポーズを知っていて自分を表現していました。記念写真もみんないい笑顔です。



育成就労になったら受け入れは変わると思うか？

公益社団法人 트레이ディングケア 代表理事 新美 純子

技能実習制度の問題点を解消するため、2024年以降に新制度が施行される予定です。この新制度は、「育成技能」という新たな在留資格を設け、より公平な労働環境を提供することを目指しています。

従来の制度の課題点であった転職（転籍）も認められるのが大きな特長です。就労開始から1年以上で、かつ一定の日本語能力が認められる場合という条件付きですが、完全に禁止だった従来の制度からすればかなり進歩したと言えるでしょう。従来の課題点であった管理体制の不透明性や賃金の不払いなどの不正行為に対しても厳格に対策が練られています。今後は外国人労働者を単なる安い労働力として使い捨てるのではなく、長期的な雇用を前提とした労働者として扱う必要があります。

さて、このような新制度「育成就労」ですが、今まで言われてきた問題が解決するのでしょうか。私はあまり変わらないんじゃないかと思っています。理由は、受け入れ機関の皆さまはよくご存知の通り、現行制度でも相当量の書類を提出し、厳しい審査を受けた後しか、技能実習生の受け入れはできません。しかし、上記のような問題が起きているのです。それはどういうことでしょうか。書類は整えば認可は出ます。しかし実際の受け入れ体制は書類では表されるものではありません。本気で外国の人たちを仲間として受け入れていく。そのための教育であり、指導でなければなりません。その部分は、一律の評価ができない部分です。

まだまだ外国の人たちを安く雇用したいと思っている会社が多くあります。この構造は、労働者派遣法ができた後から、散見されます。このような考え方が固定化された日本で、仲間として受け入れていく考えを持てる企業がどれくらいいるのでしょうか？

このような考えからすると、当法人で技能実習生を受け入れてくださっている事業所の方々は、先駆的な考えをお持ちだと心から思うのです。

現在、トレーディングケアでは3人の実習生が入国後講習に励んでいます。日本とインドネシアの違いに戸惑いながらも毎日たくさんの事を吸収しています。先日、高浜市多文化共生コミュニティセンター「つなぐ」の日本語クラスの中で、インドネシアの紹介をしてもらいました。たくさんの人の前で緊張していましたが、自分たちの通貨を見せたり、自分の話をしたり、工夫して発表できました。練習以上のいい発表になったと思います。

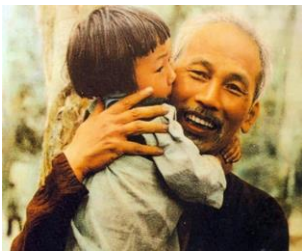
さて、外国の方と話すときに日本語の発音が気になったことがあるのではないのでしょうか？発音は学習の初期に覚えるものですが、一度身に付けてしまうと、なかなか修正することができません。ある先生は、発音が良くなければ良いことを言っても伝わらないので、徹底的に修正を試みます。私は意味が通じるのであれば、その人の個性と考え、修正は必要な部分のみ行います。私たちの間でも意見が分かれますが、みなさんはどうでしょうか？



もちろん、日本語の発音がよければ日本語が上手に聞こえます。外国人の日本語の発音でとくに難しい音が「つ」です。「つ」を発音するポイントは、舌先を上歯につけることです。上の前歯の少し後ろと舌先をくっつけるイメージです。それから、舌の先に少し力を入れて擦るように音を出します。



ホンさんの驚きNIPPON滞在記



フランスの植民地だった**ベトナム民主共和国**に生まれ、生涯を懸けて祖国の独立に向けて生きた革命家、**HO CHI MINH**は建国の父としてその偉大な功績が讃えられる一方で「ホーおじさん」という愛称で、身近な英雄としても親しまれています。学校のクラスの中に「ホーおじさん」の写真がかけてあります。いつも「ホーおじさん」の目は生徒たちを追っているみたいです。毎年5月19日は彼の誕生日であり記念日です。

つなぐつながる楽しい話～世界の母の日～

日本では5月の第2日曜日は母の日ですが、世界では母の日はいつ、どのように過ごすのでしょうか。いくつかの例を見て比較してみたいと思います。

- ・アメリカ→母の日の発祥地であり、母の日は日本同様5月の第2日曜日。亡くなった母親を追悼したいという思いからカーネーションを贈ったのが始まりだといわれています。
 - ・オーストラリア→日本同様に5月の第2日曜日ですが、菊の花を贈るそうです。
 - ・タイ→タイのシリキット王妃の誕生日に合わせて8月12日を母の日と決めています。
 - ・エジプト→3月21日が母の日。3月になると街角には贈り物になりそうなものがたくさん並び、学校では子どもたちが踊りを披露する国民的なイベントです。
- 世界中で風習は異なっても母の存在が大きいことがよくわかりますね！

ほのか



Instagram
はじめました！



@TSUNAGU_TAKAHAMA

facebook
最新情報は
こちら



編集後記

地域のさまざまところで写真を撮ってInstagramで発信してくれています。こうした日本ファンを増やすことが大切だと改めて感じます。 新美



公益社団法人
トレーディングケア

〒444-1303
愛知県高浜市小池町6-5-6
TEL 0566-57-7700
FAX 0566-55-1305